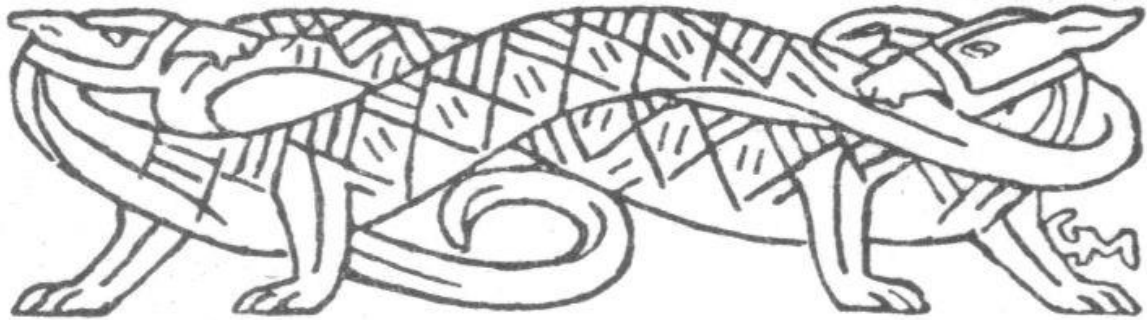


Foreningen  
**Snorres Venner**



Félagið  
**Vinir Snorra**

Ársrapport 2015

## Årsberetning 2015

En oppsummering av året 2015 må først og fremst knyttes til at Foreningen Snorres Venner ble formelt stiftet. Forarbeidet og forberedelsene startet i 2014, med kulminering gjennom stiftelsesmøtet 23. september 2015. Stiftelsen formål er nedfelt i vedtektenes §2 som følger:

### §2 Formål

Foreningen Snorres venner skal, i samarbeid med Snorrastofa på Reykholt, fremme interessen for Snorre Sturlasons liv og forfatterskap, samt arbeide for å styrke de kulturelle båndene mellom Island og Norge.

Foreningen ble etablert med tidligere president Vigdís Finnbogadóttir som foreningens høye beskytter. Ved stiftelsen i september 2015 var det ca. 90 stiftelsesmedlemmer til stede, og foreningen talte 150 medlemmer ved oppstart. Ved utgangen av 2015 har foreningen 164 medlemmer.

### Organisasjon

Med stiftelse og alle formaliteter på plass, er foreningen også blitt registrert med organisasjonsnummer 916 065 973 i Enhetsregisteret og i Frivillighetsregisteret.

### Styre

Ved Stiftelsesmøtet 23. september ble valg av Foreningens første styre gjennomført. I påfølgende konstituerende styremøte ble styreleder og nestleder utnevnt:



Foreningen Snorres Venner har inngått en samarbeidsavtale med Icelandair, og mottok i 2015 vesentlig og verdifull støtte fra Norsk-islandsk kultursamarbeid til etableringsarbeidet. Foreningen har i tillegg mottatt støtte og bistand fra en rekke lokale støttespillere i Bergen, herunder Bryggens Museum, Stiftelsen Bryggen, Bryggens Venner og Islands konsulat i Bergen. Medlemskontingent utgjør også et finansielt bidrag til å dekke foreningens aktiviteter.

### Snorrastofa

Formålet med foreningen er knyttet tett opp mot Snorrastofa på Reykholt. Deres engasjement og formelle deltagelse er av største betydning, og en grunnleggende forutsetning. Gjennom stiftelsen av foreningen har Snorrastofa deltatt med egne støttemidler, hvilket bidro til god representasjon under stiftelsesmøtet og i andre sammenhenger.

Foreningen Snorres Venner er etablert med et fast medlem oppnevnt av Snorrastofa på Reykholt.

Kim Fordyce Lingjærde (leder)  
Margunn Rauset (nestleder)  
Bergur Þorgeirsson (utnevnt av Snorrastofa)  
Gunnstein Akselberg  
Berit M. Andersen  
Ole Didrik Lærum  
Edit Bugge (vara)  
Tryggve Fett (vara)

Styret har avholdt ett fysisk styremøte i 2015. I tillegg kommuniserer og arbeider styret via e-post. I forkant av den formelle etableringen av foreningen, ble arbeidet forberedt av et interimstyre som hadde flere møter.

Foreningen disponerer møtelokale for interne møter hos Stiftelsen Bryggen i Bredsgården på Bryggen i Bergen.

### Stiftelsesarrangement

Det var samlet ca. 100 medlemmer til Foreningen Snorres Venners Stiftelsesmøte.

Stiftelsesdagen, 23. september, ble valgt som en markering av Snorres dødsdato.

Høydepunktet var en videohilsen fra foreningens høye beskytter, tidl. president Vigdís Finnbogadóttir. I sin hilsen viste hun til at det er behov for en forening som arbeider for å utvikle de kulturelle båndene mellom våre to

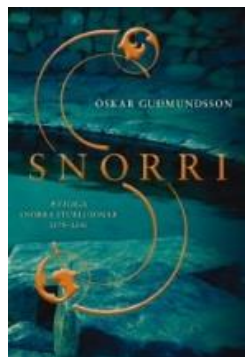


land. Hun viste til at norske myndigheter har besluttet å avvikle støtten til en lektorstilling i norsk ved Universitetet i Reykjavík. Stillingen har vært finansiert fra Norge i 60 år. Denne saken stod på styrets agenda i 2015. På nyåret 2016 ble det klart at det ser ut til å være funnet en løsning for lektorstillingen.

De fremmøtte kunne glede seg over islandsk-norsk tonefølge fremført av Trio DaNols og soprannen Hulda Garðarsdóttir. H.E. Ambassadør Hermann Örn Ingólfsson holdt en hilsningstale. I tillegg ble Snorrastofa presentert av prest Geir Waage. Forfatteren Bergsveinn Birgisson's leste utdrag fra sin nye bok, «Soga om Geirmund Heljarskinn». Boken blir omtalt som den første islendingesagaen på 700 år, og er også skrevet og utgitt på norrønt. Margunn Rauset hadde oversatt tekstene til nynorsk, og fremførte disse sammen med Bergsveinn.

#### Bokutgivelse

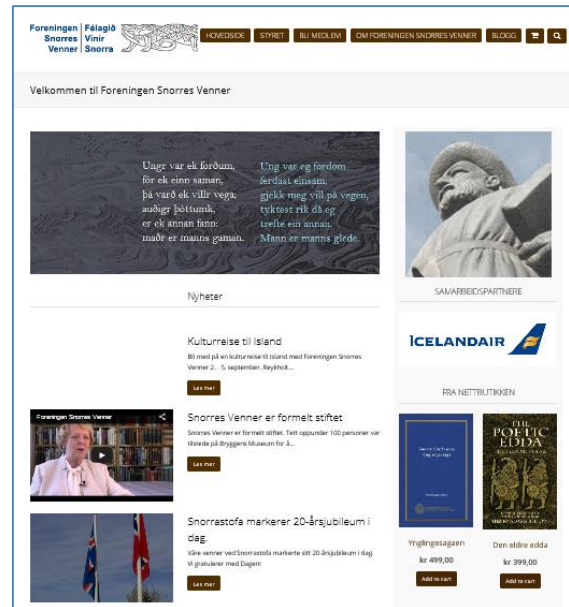
Snorri Sturlussons biografi, ført i pennen av Óskar Guðmundsson, ble utgitt i 2009. Boken er senere utgitt i en bearbejdet tysk oversettelse. Styret har arbeidet med å se på mulighetene for å få laget en tilsvarende utgave på norsk. Det er inngått samarbeid med Bodoni Forlag om dette. I 2015 ble det sendt søknad om støtte fra Norsk-islandsk kultursamarbeid til forarbeid og oversettelse.



#### Medlemsaktivitet

Foreningens hovedkanal for kommunikasjon overfor medlemmene og følgere av Snorres Venners aktiviteter er via sosiale medier, spesielt gjennom Facebook.

Ved utgangen av året var arbeidet med å etablere faste nettsider igangsatt, men ikke formelt publisert.



Foreningens nettsider er å finne på domenet [www.snorresvenner.no](http://www.snorresvenner.no)

På sosiale medier har Snorres Venner etablert en profil på Facebook. Den har 893 likerklikk. Twitterkontoen @snorresvenner er i sporadisk bruk, og har 8 følgere, 13 innlegg, og følger selv 10 andre.

Det ble i 2015 sendt ut medlemsbrev til samtlige, registrerte medlemmer og andre forbindelser. Medlemsinformasjonen inneholder de viktigste hendelsene i Foreningen, slik at det ikke er påkrevet med tilgang til sosiale medier for å følge med.

#### Samarbeid

*Bryggens Museum* ble valgt som lokalitet for stiftelsen av Foreningen Snorres Venner. Det er ikke tilfeldig: Bryggens Museum er lokalisert på Dreggsalmenningen i Bergen, der statuen av Snorre er reist, og er aktuell for å huse utstillinger innenfor Foreningens formål.

*Universitetet i Bergen, Institutt for lingvistiske, litterære og estetiske studier* representerer et viktig miljø for sentrale deler av Foreningens mål, både knyttet til den norrøne litteraturen

og med samtidslitteratur og språk. I dette ligger også grunnlag for samarbeid med *Háskóli Íslands*.

*Snorrastofa*, Reykholt er medstifter av foreningen, og står helt sentralt i den videre utviklingen av Foreningen.

*Íslands konsulat i Bergen* er blant initiativtakerne til foreningen, og bistår med praktiske gjøremål og kontakt mot offentlige myndigheter der det er ønskelig og mulig.

**Foreningen Snorres Venner**  
Medlemsinformasjon  
2015/1



Foreningen Snorres Venner (FSV) ble formelt stiftet 23. september 2015 med vakkert tonefille og hilingsstiler fra nær og fjern. Styret har konstituert seg, og pekt ut noen prosjekter og oppgaver som skal vises oppgjørsmøtet. Det er forelagt registrert 160 medlemmer, og Foreningen bruker primært sosiale medier for å informere om aktuelle saker. På Facebook har Snorres Venner over 870 følgere.

**Medlemsinformasjon**  
Selv om Foreningen vil bruke Facebook, Twitter og andre sosiale medier i stor utstrekning, skal vi også dekke behovet for å informere om aktuelle saker via andre kanaler. Medlemsinformasjon i hverværende form vil vi oppsummere aktuelle saker. Vi skal etablere ordinære nettider, der vi bl.a. skal legge ut fast informasjon, nyheter og kommentarer. I tillegg vil det bli mulighet for å registrere nye medlemmer og en nettbok.

**Siftelsesmøte**  
Det var samlet ca. 100 medlemmer til Stiftelsesmøte 23. september. Høydepunktet var en videobildning fra foreningens nye Beskytter, titt. president Vigdis Finstad-Rød.



I sin hilens visste hun til at det er behov for en forening som arbeider for å utvikle de kulturelle båndene mellom våre to land. Hun visste til at norske myndigheter har besluttet å utvikle statten til en lektorbilg i norsk ved universitetet i Reykjavik. Stillingen har vært finansiert fra Norge i 60 år. Denne saken står også på styrets agenda.



De fremmøtte kunne gjelde seg over islandsk-norsk tonefille fremført av Trio Delviks og sopranen Hilde Gerdarsdóttir. H.E. Ambassadør Hermann Órn Ingólfsson holdt en hilingsstale. I tillegg presenterte Snorrastofa seg, og forfatteren Bergsteinn Björnsson laste utdrag fra sin nye bok, «Lage om Geirmund Hjeltnes». Boken blir omtalt som den første islendingssagen på 700 år, og er også skrevet og utgitt på

**Styret er konstituert**  
Det første, konstituerende styremøtet i Foreningen Snorres Venner er avholdt. Der ble Kim F. Lingjærde valgt som foreningens styreleder, og Margunn Rauset som nestleder.



Styret i Foreningen Snorres Venner. Fra venstre Margunn Rauset (nestleder), Trygve Furr (vara), Kim F. Lingjærde (styreleder), Berit M. Andersen, Bengt Bergström og Gunnstein Alnaberg. Ole Dabak Larsen og Edith Bluge (vara) var ikke tilstede da bildet ble tatt.

**Medlemscharer**  
Allerede under stiftelsesmøtet ble det registrert interesse og forberinger om at vi skal arrangere reiser med innhold som er tilpasset Foreningen Snorres Venners målsetting. Vi har fått det på listen over gjøremål – og kommer tilbake til dette temaet.



Snorrastofa på Reykholt vil utvikles til et arrangement og være et naturlig samlingspunkt for medlemmene i Foreningen Snorres Venner.

**ICELANDAIR**

*Medlemsinformasjon* inneholder en oppdatering på foreningens aktiviteter, og vil supplere bruken av sosiale medier.

Styret i *Stiftelsen Bryggen* og representanter for *Bryggens Venner* var involvert ved de første drøftelsene om dannelsen av foreningen under besøk på Reykholt i juni 2014. Bryggens Venners styre stilte medlemsregisteret i venneforeningen til villig disposisjon for rekruttering under oppstarten. Foreningen disponerer møtelokaler villig stilt til disposisjon av Stiftelsen Bryggen.

Foreningen har fått meget positiv støtte fra den norske ambassadøren til Island og den islandske ambassadøren til Norge. Begge landsnåværende og foregående ambassadører er

registrert blant foreningens stiftelsesmedlemmer.

### Støttespillere

Foreningen Snorres Venner mottok støtte fra *Norsk-islandsk kultursamarbeid* på kr. 75.000,- for oppstart og arrangementer i 2015. Støtten var avgjørende for å få til stiftelsesmøtet i september.

Foreningen har også inngått samarbeid med *Icelandair*. Avtalen er basert på at Foreningen vil oppnå fordeler knyttet til reise med Icelandair etter nærmere kriterier.

### Regnskap

Årets regnskap er preget av etableringskostnader og kostnader knyttet til stiftelsesmøtet i 2015. Styret har rettet tilgjengelige finansielle ressurser inn mot Foreningen Snorres Venners oppstart.

Regnskapet omfatter foreningens løpende inntekter og kostnader. I tillegg er det tatt inn elementer som uttrykker årets aktivitetsnivå på bredere basis. Snorrastofa er medstifter og hovedsamarbeidspartner. I løpet av 2015 har det påløpt kostnader til reise og opphold for representanter fra Snorrastofa både til stiftelsesmøtet og i styresammenheng. Foreningen er ikke direkte belastet med disse kostnadene. De er likevel tatt inn i regnskapet for å gi et dekkende bilde av Foreningen Snorres Venners samlede aktivitet og omfang. Kostnadene er balansert ved at det er ført tilsvarende beløp til inntekt som støtte.

### Inntekter

Samlede inntekter utgjør 136.750 kroner. Inntektene består av medlemskontingent og støtte av ulik art. Medlemskontingenten utgjør 14.800 kroner. Mange medlemmer tok utfordringen med å betale litt mer enn minimumskontingenten på 100 kroner. Det er imidlertid, selv etter purring, i underkant av 50 medlemmer som står med ubetalt kontingent. Foreningen trenger inntekten fra kontingenter, og vil forbedre innkrevingsrutinene i 2016. Foreningen har 164 registrerte medlemmer ved utgangen av året.

### Annen støtte

Som et ledd i planleggingen av Foreningens oppstart, ble det søkt og mottatt støtte fra



Norsk-islandsk kultursamarbeid. Støtten dekket bidrag til oppbygging av foreningens infrastruktur, herunder medlemsregister og nettsider, samt stiftelsesmøtet med tilhørende kunstneriske innslag. Støtten fra Norsk-islandsk kultursamarbeid utgjorde 75.000 kroner. Andre inntekter og støtte summeres opp til 126.637 kroner.

Andre inntekter og støtte		126 637,91
Islandsk-norsk kultursamarbeid	59 %	75 000,00
Islands konsulat i Bergen	5 %	6 000,00
Snorrestofa	36 %	45 637,91
Sum andre inntekter og støtte	100 %	126 637,91

#### Kostnader Stiftelsesarrangement

De største enkeltkostnadene i 2015 påløp i forbindelse med stiftelsesarrangementet. Kostnadene fordeler seg på reise, opphold og honorarer til de kunstneriske innslagene, leie av lokaler, teknisk utstyr og andre poster direkte knyttet til arrangementet.

Stiftelsesarrangement		87 634,20
Kunstneriske innslag, musikk/opplesing		22 500,00
Leie, lokaler, teknisk/instrumenter		10 100,00
Reise, losji kunstnere		12 053,36
Møteutgifter, bevertning		8 165,00
Reise, losji Snorrestofa		31 015,84
Øvrige kostnader stiftelsesmøte		3 800,00
Sum stiftelsesarrangement		87 634,20

#### Andre kostnader

En viktig del av aktiviteten i 2015 er knyttet til å etablere en god infrastruktur og administrative systemer.

Kostnadene til etablering av nettsider utgjør det største elementet her.

Andre kostnader		31 457,80
Utvikling nettsider		18 000,00
Utvikling medlemsregister & system		6 000,00
Annonsering FSV og Stiftelsesmøte		1 379,03
Øvrige, andre kostnader		6 078,77
Sum andre kostnader		31 457,80

#### Resultat

Regnskapet for Foreningen Snorres Venner er avlagt med et overskudd på 4 857 kroner.

#### Utsiktene fremover

Foreningen Snorres Venner er en ny og uprøvet organisasjon. For å lykkes med formålet, er det styrets oppfatning at det er viktig å utvikle utbredelsen av foreningen.

Det bør skje både ved å øke medlemstallet og ved å etablere søster- og lokalforeninger. Prioriterte mål vil være å få etablert en gren på Island og en i Oslo.

Foreningen Snorres Venner vil markere årsdagen for stiftelsen, sammenfallende med Snorres dødsdag, 23. september. I 2016 er det 775 års siden Snorres død (1241). Markeringen av årsdagen blir således en anledning til å lage et større arrangement.

Det vil også være av betydning å få gode tilbud til medlemmene. Det kan være i form av medlemsmøter og -reiser, men også i form av tilbud om aktuell litteratur og kulturelle begivenheter. Etableringen av Foreningen Snorres Venner er møtt med stor velvilje og interesse både i Norge og Island, og styret er optimistisk med hensyn til den videre utviklingen.

Bergen, 31. desember 2015

Kim Fordyce Lingjærde  
styreleder

Margunn Rauset  
nestleder

Bergur Þorgeirsson

Gunnstein Akselberg

Berit M. Andersen

Ole Didrik Lærum

## Resultatregnskap

### Inntekter

Medlemskontingenter	14 800,00
Andre inntekter & støtte	126 637,91
Renter og finans	170,00
Sum inntekter	141 607,91

### Utgifter

Møter	17 598,08
Medlemsarrangementer	87 634,20
Andre kostnader	31 457,80
Gebyrer	60,00
Sum utgifter	136 750,07
Resultat	4 857,84

## Balanse

### Eiendeler

Kasse	0,00
Bank brukskonto	17 793,84
Bank medlemskontingent	14 709,00
Fordringer	0,00
Andre eiendeler	0,00
Sum eiendeler	32 502,84

### Gjeld og egenkapital

Kreditorer, kortsiktig gjeld	27 645,00
Årets resultat	4 857,84
Egenkapital	0,00
Sum gjeld og egenkapital	32 502,84

Bergen, 31. desember 2015

Kim Fordyce Lingjærde  
styreleder

Margunn Rauset  
nestleder

Bergur Þorgeirsson

Gunnstein Akselberg

Berit M. Andersen

Ole Didrik Lærum